

31995D0454

7.11.1995

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

L 264/37

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 23. října 1995,

kterým se stanoví zvláštní podmínky dovozu produktů rybolovu a akvakultury pocházejících z Korejské republiky

(Text s významem pro EHP)

(95/454/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 91/493/EHS ze dne 22. července 1991 o hygienických předpisech pro produkci a uvádění produktů rybolovu na trh⁽¹⁾, naposledy pozměněnou aktem o přistoupení Rakouska, Finska a Švédska, a zejména na článek 11 uvedené směrnice,

vzhledem k tomu, že skupina odborníků z Komise provedla inspekční návštěvu Korejské republiky, aby ověřila podmínky, za nichž se produkují, skladují a expedují do Společenství produkty rybolovu;

vzhledem k tomu, že právní předpisy Korejské republiky v oblasti hygienických kontrol a sledování produktů rybolovu lze považovat za rovnocenné ustanovením směrnice 91/493/EHS;

vzhledem k tomu, že úřad Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries - National Fisheries Administration - National Fishery Products Inspection Station (NFPIIS) v Korejské republice je schopen účinně ověřovat dodržování platných právních předpisů;

vzhledem k tomu, že pravidla pro získání osvědčení o zdravotní nezávadnosti podle čl. 11 odst. 4 písm. a) směrnice 91/493/EHS musejí stanovit vzor osvědčení, minimální požadavky na jazyk nebo jazyky, v nichž musí být osvědčení vypracováno a funkci osoby, která je zmocněná jej podepsat;

vzhledem k tomu, že podle čl. 11 odst. 4 písm. b) směrnice 91/493/EHS je nutné připevnit na balení produktů rybolovu značku udávající název třetí země a schvalovací číslo provozovny, ze které produkty pocházejí;

vzhledem k tomu, že podle čl. 11 odst. 4 písm. c) směrnice 91/493/EHS musí být vypracován seznam schválených provozoven; že tento seznam musí být vypracován na základě sdělení NFPIIS Komisi; že za zajištění souladu s ustanoveními stanovenými k tomuto účelu v čl. 11 odst. 4 směrnice 91/493/EHS proto odpovídá NFPIIS;

vzhledem k tomu, že NFPIIS vydal oficiální ujištění, že budou dodržována pravidla uvedená v kapitole V přílohy směrnice 91/493/EHS a splněny požadavky na schválení provozoven, které jsou rovnocenné požadavkům stanoveným uvedenou směrnicí;

vzhledem k tomu, že opatření tohoto rozhodnutí jsou v souladu se stanoviskem Stálého veterinárního výboru,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Příslušným úřadem v Korejské republice, který ověřuje a potvrzuje, že produkty rybolovu a akvakultury splňují požadavky směrnice 91/493/EHS, je Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries - National Fisheries Administration - National Fishery Products Inspection Station (NFPIIS).

Článek 2

Produkty rybolovu a akvakultury pocházející z Korejské republiky musejí splňovat tyto podmínky:

1. ke každé zásilce musí být přiložen očíslovaný originál osvědčení o zdravotní nezávadnosti, který je řádně vyplněn, podepsán, opatřen datem a vyhotoven na jednom listu v souladu se vzorem uvedeným v příloze A tohoto rozhodnutí;
2. produkty musejí pocházet ze schválených provozoven uvedených v příloze B tohoto rozhodnutí;
3. s výjimkou volně ložených zmrazených produktů rybolovu určených ke konzervaci, musejí být všechna balení nesmazatelně označena slovy „KOREJSKÁ REPUBLIKA“ a schvalovacím číslem provozovny, ze které pocházejí.

Článek 3

1. Osvědčení uvedené v čl. 2 odst. 1 musí být vypracováno nejméně v jednom úředním jazyce členského státu, v němž se kontroly provádějí.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 268, 24.9.1991, s. 15.

2. V osvědčení musí být uvedeno jméno, funkce a podpis zástupce NFPIS a úřední razítko NFPIS v barvě odlišné od barvy ostatních údajů uvedených na osvědčení.

Článek 5

Toto rozhodnutí je určeno členskými státy.

V Bruselu dne 23. října 1995.

Článek 4

Toto rozhodnutí se použije ode dne 1. ledna 1996.

Za Komisi

Franz FISHLER

člen Komise

PŘÍLOHA A

OSVĚDČENÍ O ZDRAVOTNÍ NEZÁVADNOSTI

pro produkty rybolovu a akvakultury pocházející z Korejské republiky a určené k vývozu do Evropského společenství

Č.j.:

Země odeslání: KOREJSKÁ REPUBLIKA

Příslušný úřad: *Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries — National Fisheries Administration — National Fishery Products Inspection Station (NFPIIS)*

I. Údaje pro identifikaci produktů rybolovu

Popis produktů rybolovu - akvakultury ⁽¹⁾

— druh (vědecký název):

— úprava produktu a druh ošetření ⁽²⁾:

Kódové číslo (je-li k dispozici):

Způsob balení:

Počet balení:

Čistá hmotnost:

Předepsaná teplota během skladování a přepravy:

II. Původ produktů

Název/Názvy a úřední schvalovací číslo/čísla provozovny/provozoven schválených NFPIIS pro vývoz do ES:

.....

III. Místo určení produktů

Produkty se odesílají

z:
 (místo odeslání)

do:
 (země a místo určení)

tímto dopravním prostředkem:

Jméno a adresa odesílatele:

.....

Jméno příjemce a adresa místa určení:

.....

⁽¹⁾ Nehodící se škrtněte.

⁽²⁾ Živé, chlazené, zmrazené, solené, uzené, konzervované, atd.

PŘÍLOHA B

SEZNAM SCHVÁLENÝCH PROVOZOVEN A VÝROBNÍCH PLAVIDEL

I. Provozovny

Schvalovací č.	Provozovna	Adresa	Schválena do
KORP- 001	CHUNIL FOODS MANUFACTURING CO., LTD	BUK-GU, INCHEON-SI	30. 10. 1996
KORP- 002	OYANG CORPORATION	SEO-GU, PUSAN-SI	30. 10. 1996
KORP- 003	DONGYUNG FOOD CO., LTD	ANSUNG-GUN, KYUNGGI-DO	30. 10. 1996
KORP- 005	JINJUHAM CO., LTD	YANGSAN-GU, KYUNGSANGNAM-DO	30. 10. 1996
KORP- 006	DONGWON INDUSTRIES CO., LTD	CHANGWON-CITY, KYUNGSANGNAM-DO	30. 10. 1996
KORP- 007	HANSUNG ENTERPRISE CO., LTD	KIMHAE-CITY, KYUNGSANGNAM-DO	30. 10. 1996
KORP- 008	LAERIM CORPORATION	SEO-GU, PUSAN-SI	30. 10. 1996
KORP- 009	TAIHOON INDUSTRIAL CO, LTD	YOUNGDUK-GUN, KYUNGSANGBUK-DO	30. 10. 1996
KORP- 010	SILLA SEA FOOD CO., LTD	SASANG-GU, PUSAN-SI	30. 10. 1996
KORP- 011	SUNGJIN FISHERY CO., LTD	JINHAE-CITY, KYUNGSANGNAM-DO	30. 10. 1996
KORP- 014	YOUNGSIN FISHERIES CO., LTD	YECHUN-GUN, CHONLANAM-DO	30. 10. 1996
KORP- 015	JEIL REFRIGERATING CO., LTD	YEOSU-CITY, CHONLANAM-DO	30. 10. 1996
KORP- 018	DONGMYUNG IND CO., LTD	JINHAE-CITY, KYUNGSANGNAM-DO	30. 10. 1996
KORP- 019	DONGWON FISHERY CO.	SEO-GO, PUSAN-SI	30. 10. 1996
KORP- 020	SAMJIN TRADING CO., LTD	SAHA-GU, PUSAN-SI	30. 10. 1996
KORP- 022	HEECHANG TRADING CO., LTD	SEO-GU, PUSAN-SI	30. 10. 1996
KORP- 023	DAIHUNG MULSAN CO.	TONGYUNG-CITY, KYUNGSANGNAM-DO	30. 10. 1996
KORP- 024	TRANSOCEAN ENTERPRISE CO., LTD	ULCHIN-GUN, KYUNGSANGBUK-DO	30. 10. 1996
KORP- 025	SEWON FISHERY CO., LTD (HUPO PLANT)	ULCHIN-GUN, KYUNGSANGBUK-DO	30. 10. 1996
KORP- 026	TAEIM CO., LTD	ULCHIN-GUN, KYUNGSANGBUK-DO	30. 10. 1996
KORP- 027	SAMHONG INDUSTRIAL CO., LTD	ULCHIN-GUN, KYUNGSANGBUK-DO	30. 10. 1996
KORP- 028	DAEHU ENTERPRISE CO., LTD	ULCHIN-GUN, KYUNGSANGBUK-DO	30. 10. 1996
KORP- 029	SEUNG FISHERIES CO., LTD	YOUNG-GUN, KYUNGSANGBUK-DO	30. 10. 1996
KORP- 030	MOFICO., LTD	YOUNG-GUN, KYUNGSANGBUK-DO	30. 10. 1996
KORP- 031	HANSUNG FOODS CO., LTD	DANGJIN-GUN, CHOONGCHUNGNAM-DO	30. 10. 1996
KORP- 032	CHANGWOO MOOLSAN CO., LTD	SOCKCHO-CITY, KANGWON-DO	30. 10. 1996
KORP- 035	JINYANG FISHERY CO., LTD	GEOJE-CITY, KYUNGSANGNAM-DO	30. 10. 1996
KORP- 036	CENTRAL FISHERIES CO., LTD	GEOJE-CITY, KYUNGSANGNAM-DO	30. 10. 1996
KORP- 040	SEWON FISHERY CO., LTD (SAMYUL PLANT)	ULCHIN-GUN, KYUNGSANGBUK-DO	30. 10. 1996
KORP- 047	SAMYUNG FISHERY CO.	KANGREUNG-CITY, KANGWON-DO	30. 10. 1996
KORP- 049	KUMHAE CORPORATION	KWANGYANG-GUN, CHONLANAM-DO	30. 10. 1996
KORP- 050	KUMHAE FISHERY CO., LTD	YEOSU-CITY, CHONLANAM-DO	30. 10. 1996
KORP- 052	SAMKYUNG INDUSTRIAL CO., LTD	GOHUNG-CITY, CHONLANAM-DO	30. 10. 1996
KORP- 053	SANJIM GENERAL FOOD CO., LTD	NAJU-CITY, CHONLANAM-DO	30. 10. 1996
KORP- 054	DONGRIM FOODS CO., LTD	CHANGYOUNG-GUN, KYUNGSANGNAM-DO	30. 10. 1996
KORP- 059	YANGPO FOODS CO., LTD	POHANG-CITY, KYUNGSANGBUK-DO	30. 10. 1996
KORP- 060	JINRO GENERAL FOODS CO., LTD	POHANG-CITY, KYUNGSANGBUK-DO	30. 10. 1996
KORP- 063	YUSUNG MULSAN CO., LTD	TONGYUNG-CITY, KYUNGSANGNAM-DO	30. 10. 1996
KORP- 064	BUKWANG FOOD CO., LTD	GEOJE-CITY, KYUNGSANGNAM-DO	30. 10. 1996
KORP- 065	MYUNG SUNG FOOD CO., LTD	COSUNG-GUN, KYUNGSANGNAM-DO	30. 10. 1996
KORP- 066	SAMHO COMPANY LTD	SUNGHAM-CITY, KYUNGGI-DO	30. 10. 1996
KORP- 068	DAERIM CORPORATION (ANSAN PLANT)	ANSANT-CITY, KYUNGGI-DO	30. 10. 1996
KORP- 069	FREEKO CO., LTD	PAJU-GUN, KYUNGGI-DO	30. 10. 1996

Schvalovací č.	Provozovna	Adresa	Schválena do
KORP- 070	HANSUNG FISHERY CO., LTD	POHANG-CITY, KYUNGSANGBUK-DO	30. 10. 1996
KORP- 071	KUMKANG TECH CO., LTD	YUNKI-GUN, CHOONGCHUNGHAM-DO	30. 10. 1996
KORP- 072	DAEIL FISHERIES CO., LTD	GEOJE-CITY, KYUNGSANGNAM-DO	30. 10. 1996
KORP- 073	SHINJIN MOOLSAN CO., LTD	HAMAN-GUN, KYUNGSANGNAM-DO	30. 10. 1996
KORP- 074	DAEWOO CO., LTD	ULCHIN-GUN, KYUNGSANGBUK-DO	30. 10. 1996

II. Výrobní plavidla

Schvalovací č.	Název	Jméno a adresa vlastníka	Schválení uděleno do
KORF- 019	JUNSUNG HO	HANSUNG ENTERPRISE CO., LTD YEONGDO-GU, PUSAN-SI	30. 10. 1996
KORF- 020	DAESUNG-HO	HANSUNG ENTERPRISE CO., LTD YEONGDO-GU, PUSAN-SI	30. 10. 1996